

**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM ERWERB DIESES PRODUKTES!**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

**TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN**

Artikel: Kabelschloss | Artikelnummer: 14492

Länge: 80 cm | Produktgewicht: ca. 50 g

Zweck: Basisschutz gegen Diebstahl von Gegenständen.

**INHALT**

1 x Kabelschloss | 1 x Diese Anleitung

Weitere Teile, die unter Umständen in der Lieferung enthalten sind, werden nicht benötigt.

**SICHERHEITSHINWEISE**

- Achtung! Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Durch das lange Kabel besteht Strangulationsgefahr.
- Achtung! Beim Öffnen des Schlosses und Einziehen des Kabels kann das Kabel aus-schlagen. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Achtung! Um Verletzungen an offenen Drahtenden und um Schäden (z. B. Lackschäden) am Schutzobjekt zu vermeiden, sollte die Ummantelung des Kabels vor jedem Gebrauch auf ihre Unversehrtheit geprüft werden.

**NUTZUNGSHINWEISE****VERSTELLEN DES SICHERHEITSCODES (ABB. 1)**

Ändern Sie vor der ersten Nutzung des Schlosses den voreingestellten Sicherheitscode 0-0-0. Zur Änderung des Sicherheitscodes stellen Sie den aktuellen Sicherheitscode ein. Drücken Sie anschließend den Regelungsknopf A, um das Kabel komplett einzuziehen. Ziehen Sie das Kabel auf die gewünschte Länge heraus, sichern Sie das Objekt und stecken Sie anschließend den Verschlussbolzen B in das Schloss bis er hörbar einrastet. Ziehen Sie dann das Kabel über den Regelungsknopf A soweit ein wie benötigt. Verstellen Sie die Kombination. Um das Schloss wieder zu öffnen muss der richtige Sicherheitscode eingestellt und der Entriegelungsknopf C gedrückt werden. Halten Sie den Verschlussbolzen B beim Öffnen fest, um das schnellende Kabel zu sichern. Um das Kabel einzuziehen, den Regelungsknopf A durchgängig gedrückt halten.

**SICHERUNG VON OBJEKTEN**

Um das Schloss zu nutzen muss der korrekte Sicherheitscode eingestellt sein. Drücken des Regelungsknopfes A ermöglicht ein leichtes Herausziehen und Einrollen des Kabels. Ziehen Sie das Kabel auf die gewünschte Länge heraus, sichern Sie das Objekt und stecken Sie anschließend den Verschlussbolzen B in das Schloss bis er hörbar einrastet. Ziehen Sie dann das Kabel über den Regelungsknopf A soweit ein wie benötigt. Verstellen Sie die Kombination. Um das Schloss wieder zu öffnen muss der richtige Sicherheitscode eingestellt und der Entriegelungsknopf C gedrückt werden. Halten Sie den Verschlussbolzen B beim Öffnen fest, um das schnellende Kabel zu sichern. Um das Kabel einzuziehen, den Regelungsknopf A durchgängig gedrückt halten.

**WARTUNG UND LAGERUNG**

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleißspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungs-geschützten Ort, sodass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzen kann.

Der Artikel ist Spritzwasser geschützt. Starke und anhaltende Feuchtigkeit können ihn beschädigen. Sollte der Artikel versehentlich erhöhter Feuchtigkeit ausgesetzt gewesen sein, trocknen Sie ihn gründlich und machen Sie ihn gegebenenfalls mit geeignetem Schmiermittel wieder voll funktionsfähig.

**ENTSORGUNGSHINWEIS**

Bitte führen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

**SERVICE**

Wir sind bemüht einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhalten Sie zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter <http://www.hudora.de/>.

**CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!**

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product is designed for private / domestic use only. This product is not designed for commercial / industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Item: Cable lock | Item number: 14492

Length: 80 cm | Product weight: ca. 50 g

Purpose: Basis protection against theft of objects.

**CONTENTS**

1 x Cable lock | 1 x These instructions

Other items included are meant to facilitate safe transportation and are not required for the installation and use of the product.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

- Warning! Keep the product out of the reach of children. There is a risk of strangulation due to the long cable.
- Warning! When opening the lock and retracting the cable, the cable can lash out. Risk of injury!
- Warning! In order to avoid injuries on open wire ends and to prevent damage (e.g. lacquer damage) to the protected object, the casing of the cable should be tested for its integrity before each use.

**USAGE INSTRUCTIONS****CHANGING THE SECURITY CODE (FIG. 1)**

Before using the lock for the first time, change the default security code 0-0-0. To change the security code, set the current code. Then press the regulation button A to fully retract the cable. Now press down the locking bolt B until you hear it click into place. Set your desired combination and pull the locking bolt B out again. The code is now changed. Do not forget it!

**SECURING OF OBJECTS**

The correct security code must be set to use the lock. Pressing the regulation button A allows the cable to be easily pulled in and out. Pull out the cable to the desired length, secure the object, and then insert the locking bolt B into the lock until it audibly clicks into place. Retract the cable by pressing the regulation button A as much as needed. Change the combination. To reopen the lock, set the correct security code and press the release button C. Hold on to the locking bolt B when opening it, to secure the lashing cable. To retract the cable, keep pressing the regulation button A.

**MAINTENANCE AND STORAGE**

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/>). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

The product is splash-proof. Intense and persistent humidity can damage it. If the product has accidentally been exposed to excessive humidity, dry it thoroughly and, if necessary, put it back in working order with a suitable lubricant.

**DISPOSAL ADVICE**

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point provided in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

**SERVICE**

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. Therefore, you can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://www.hudora.de/>.

**CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!**

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e privato. Questo prodotto non è adatto all'uso pubblico o commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

**SPECIFICHE TECNICHE**

Articolo: Blocco cavo | Articolo numero: 14492

Lunghezza: 80 cm | Peso: circa 50 g

Scopo previsto: Protezioni di base contro il furto di oggetti.

**CONTENUTO**

1 x Blocco cavo | 1 x Queste istruzioni

Sono incluse altre parti che servono alla protezione durante il trasporto e non sono necessarie per il montaggio e l'utilizzo dell'articolo.

**NOTE DI SICUREZZA**

- Attenzione! Conservare il prodotto fuori della portata dei bambini. Pericolo di strangolamento a causa del cavo lungo.
- Attenzione! Quando si apre il blocco e si ritira il cavo, questo può deviare. Pericolo di lesioni!
- Attenzione! Al fine di evitare lesioni sulle estremità del filo e danni (per es. danni alla vernice) sull'oggetto da proteggere, il rivestimento del cavo dovrebbe essere controllato nella sua integrità prima di ogni utilizzo.

**CONDIZIONI DI UTILIZZO****IMPOSTARE IL CODICE DI SICUREZZA (FIG. 1)**

Prima di utilizzare il blocco per la prima volta modificare l'attuale codice di sicurezza preimpostato 0-0-0. Per modificare il codice di sicurezza inserire quello attuale. Premere quindi il pulsante di regolazione A, per ritirare completamente il cavo. Premere ora con decisione il perno di chiusura B in modo da avvertire uno scatto. Impostare la combinazione desiderata e tirare nuovamente fuori il perno di chiusura B. Il codice è ora modificato. Non dimenticatelolo!

**SICUREZZA DEGLI OGGETTI**

Per utilizzare il blocco impostare il codice di sicurezza corretto. Premere il pulsante di regolazione A consente di tirare fuori e avvolgere facilmente il cavo. Estrarre il cavo alla lunghezza desiderata, assicurare l'oggetto e infilare quindi il perno di chiusura B nel blocco fino a udire uno scatto. Ritirare dunque il cavo attraverso il pulsante di regolazione A per quanto necessario. Cambiare la combinazione. Per aprire nuovamente il blocco impostare il codice di sicurezza corretto e premere il pulsante di sblocco C. Fermare il perno di chiusura B durante l'apertura per assicurare il cavo retraibile. Per ritirare il cavo tenere premuto il pulsante di regolazione A.

**MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE**

Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificare che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/>). Stoccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

L'articolo è a prova di spruzzi. Forte e persistente umidità possono danneggiarlo. Se l'articolo dovesse inavvertitamente essere stato esposto ad elevata umidità, asciugarlo a fondo e renderlo di nuovo pienamente efficiente eventualmente con lubrificanti adatti.

**ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO**

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

**ASSISTENZA TECNICA**

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque dovete riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. A tale proposito riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/>.

**¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!**

Lea atentamente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Consérvelo por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso privado / doméstico. Este producto no está diseñado para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objeto previsto.

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Artículo: Candado de cable | Artículo número: 14492

Longitud: 80 cm | Peso de artículo: aprox. 50 g

Propósito: Protección básica contra el robo de objetos.

**CONTENIDO**

1 x Candado de cable | 1 x Estas instrucciones

Las otras piezas anexas sirven para la protección para el transporte y no se requieren para la estructura y el uso de este artículo.

**INDICACIONES DE SEGURIDAD**

- ¡Advertencia! Mantenga el producto fuera del alcance de niños. Existe un riesgo de estrangulación por la longitud del cable.
- ¡Advertencia! Al abrir el candado y retirar el cable, éste puede golpear. ¡Riesgo de lesiones!
- ¡Advertencia! Para evitar lesiones por extremos del cable abiertos y para evitar daños (p.e. de la pintura) en el objeto protegido, el revestimiento del cable debe ser revisado por su integridad antes de cada uso.

**INDICACIONES DE USO****CAMBIO DEL CÓDIGO DE SEGURIDAD (FIG. 1)**

Antes del primer uso del candado, cambie el código de seguridad predeterminado 0-0-0. Para cambiar el código de seguridad ponga el código actual. A continuación, pulse el botón de regulación A para retirar completamente el cable. Ahora presione el perno de bloqueo B firmemente hacia abajo hasta que lo escuche encajar. Configure su combinación preferida y saque el perno de bloqueo B. El código está cambiado. ¡No lo olvide!

**ASEGURAMIENTO DE OBJETOS**

Para usar el candado, el código de seguridad correcto tiene que estar ajustado. Pulsar el botón de regulación A hace que cable sea fácil de sacar y de retirar. Saque el cable de la longitud deseada, proteja el objeto, y luego inserte el perno de bloqueo B en el candado hasta que encaje audiblemente. Retire el cable como sea necesario mediante el botón de regulación A. Cambie la combinación. Para abrir el candado de nuevo, ajuste el código de seguridad correcto y pulse el botón de liberación C. Sostenga el perno de bloqueo B al abrir, para asegurar el cable, ya que puede golpear. Para retirar el cable, presione el botón de regulación A de manera continua.

**MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO**

Limpe el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/>. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

El producto está protegido contra salpicaduras. La humedad intensa y persistente puede dañar el producto. Si, por accidente, el producto ha sido expuesto a humedad excesiva, séquelo a fondo y, si es necesario, vuelva a ponerlo en funcionamiento con un lubricante adecuado.

**INSTRUCCIONES DE DESECHACIÓN**

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desechación locales.

**SERVICIO**

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si éstos presentan, no obstante, defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Por ello proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto y los recambios, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/>.

**FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT !**

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit est conçu pour usage privé / familial seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage commercial. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

**SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

Article : Câble antivol | Référence article : 14492

Longueur : 80 cm | Poids : env. 50 g

But prévu : Protection de base contre le vol d'objets.

**CONTENU**

1 x Câble antivol | 1 x Ce mode d'emploi

Les autres pièces fournies ne servent qu'à assurer la protection pendant les opérations de transport seront donc inutiles pendant le montage et l'utilisation de l'article.

**CONSIGNES DE SECURITE**

- Attention ! Gardez le produit hors de portée des enfants. Risque d'étranglement en raison du câble long.
- Attention ! Lors de l'ouverture de la serrure et en tirant sur le câble, le câble peut débattre. Il y a un risque de blessure !
- Attention ! Pour éviter des blessures aux extrémités en ouvrant et des dommages (par exemple, des dégâts de peinture) à l'objet protégé, la gaine de câble doit être vérifiée sur son intégrité avant chaque utilisation.

**CONSIGNES D'UTILISATION****ADAPTER LE CODE DE SECURITE (IMAGE 1)**

Adaptez, avant la première utilisation du cadenas le code de sécurité 0-0-0 prédéfini. Pour changer le code de sécurité, il faut adapter le code de sécurité actuel. Appuyez ensuite sur le bouton de réglage A pour complètement rétracter le câble. Maintenant, appuyez fermement sur les boulons de verrouillage B jusqu'à ce que vous entendiez un clique. Introduisez votre combinaison préférée et déverrouillez les boulons de verrouillage B à nouveau. Le code a maintenant été modifié. Ne l'oubliez pas !

